

Формирование практик использования искусственного интеллекта при создании художественного текста:

НОВЫЕ ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПИСАТЕЛЕЙ И ИЗДАТЕЛЕЙ

Статья посвящена изучению вопросов, связанных с использованием алгоритмов нейросети при создании произведений художественной литературы. Предыдущий год отмечен активным распространением технологий использования искусственного интеллекта в производственных процессах, в том числе в творческих сферах деятельности, где материалы, созданные нейросетью, встраиваются в авторские материалы и сосуществуют с ними. Вопрос использования алгоритмов сети при создании материалов активно обсуждается, поскольку вызывает беспокойство, что такого рода технологии могут представлять угрозу как для компаний и специалистов различных отраслей, так и для человечества в целом. Использование технологий генерирования текстов при создании произведений художественной литературы выявляет ряд проблем литературного, этического характера, проблемы в области издательского бизнеса и охраны прав на интеллектуальную собственность. В статье на отдельных примерах рассмотрены литературные особенности сгенерированного нейросетью художественного текста. Акцент сделан на лингвистической и стилистической составляющих текстов произведений. Это позволило утверждать, что разнообразные сложные приемы являются различными аспектами творческого письма, в котором искусственный интеллект, в отличие от человеческого, не способен демонстрировать оригинальный взгляд. Что касается тенденций и перспектив использования искусственного интеллекта в литературе, то здесь выделены аспекты формирования и развития различных литературных и издательских практик.

Ключевые слова: искусственный интеллект, нейросеть, алгоритмы сети, книгоиздание, художественный текст, сгенерированный текст, издатель, автор

The article is devoted to the study of issues related to the use of neural network algorithms in the creation of works of fiction. The last year has been marked by the active spread of technologies for the use of artificial intelligence in production processes, including in creative fields, where materials created by a neural network are integrated into copyrighted materials and coexist with them. The issue of using network algorithms when creating materials is being actively discussed, since it raises concerns that this kind of technology can pose a threat both to companies and specialists in various industries, and to humanity as a whole. Thus, the use of text generation technologies when creating works of fiction reveals a number of literary and ethical problems, problems in the field of publishing business and the protection of intellectual property rights. The article uses individual examples to examine the literary features of a literary text generated by a neural network. The emphasis is on the linguistic and stylistic components of the texts of the works. This allowed us to argue that various complex techniques are different aspects of creative writing, in which artificial intelligence, unlike human intelligence, is not able to demonstrate an original view. Speaking about trends and prospects for the use of artificial intelligence in literature, aspects of the formation and development of various literary and publishing practices are highlighted.

Keywords: artificial intelligence, neural network, network algorithms, book publishing, literary text, generated text, publisher, author

Предыдущий год отмечен вторжением искусственного интеллекта в производственные процессы в различных отраслях. Особое внимание привлекают творческие сферы деятельности, где материалы, созданные нейросетью, соседствуют с авторскими материалами, созданными традиционным способом. В последние годы нейросеть активно используют в рутинной работе художники, переводчики, журналисты и блогеры. К помощи искусственного интеллекта прибегают при подборе вариантов иллюстрирования публикаций и обложек книг и журналов, при создании подстрочника, например генерировании субтитров к видеоматериалам, а также при написании рекламных и рекомендательных статей.

В 2023 г. вопрос использования алгоритмов сети при создании материалов неоднократно поднимался на отраслевых конференциях и форумах, посвященных развитию российского книгоиздания. Сергей Дарий, директор издательства «Лань», на одной из конференций отметил, что использование технологии искусственного интеллекта в корне меняет издательскую

индустрию: «Искусственный интеллект стучится в наши двери, но общество пока не готово к этому, находясь в стадии отрицания» [4]. Действительно, общественные деятели, политики, руководители различных компаний высказывают беспокойство по поводу того, что такого рода технологии могут представлять угрозу, вытесняя многих специалистов «сознательными машинами с высочайшим интеллектом», и, как следствие, существованию человечества. В самом деле компании активно используют чат-боты для коммуникации с клиентами, заменяют художников, сценаристов программами, способными генерировать изображения и текст, делегируя важнейшую часть творческого процесса — создание сюжета, композиции и структуры произведения — компьютерной программе. В то же время ученые, исследователи в области высоких технологий, в частности искусственного интеллекта, заявляют, что в настоящее время нет научных оснований для «утверждения, что большие языковые модели наделены или когда-нибудь будут наделены субъективным опытом — той “внутренней жизнью”, о которой мы говорим, когда речь идет о людях» [3].

В январе 2024 г. новым инфоповодом для дискуссии стал кейс с признаниями японской писательницы Риэ Кудан об использовании ChatGPT при написании книги «Токийская башня сочувствия», вышедшей в 2023 г. и получившей премию Акутагавы в январе 2024 г. Этот случай выявил ряд проблем литературного, этического характера, а также в области охраны прав на интеллектуальную собственность и издательском бизнесе. Он вызвал дискуссию и в мировых СМИ, и в соцсетях о возможности и уместности использования искусственного интеллекта в литературе и искусстве. По словам Риэ Кудан, использование нейросети в работе над произведением помогло ей развить творческий потенциал. Пять процентов текста произведения, созданные при помощи искусственного интеллекта и включенные в текст в исходном виде, — это сгенерированные сетью ответы на вопросы главного героя, общающегося с нейросетью [8]. Таким образом, автор сделала нейросеть персонажем романа и наделила ее голосом, но не придуманным, а реальным. Вместе с тем, по мнению пользователей, этим она поставила под сомнение свой литературный талант и свое мастерство.

У многих пользователей и читателей вызывает сомнение этическая сторона, возникает вопрос: можно ли присуждать престижную премию продукту искусственного интеллекта? И что явится компенсацией для авторов, не прибегающих к помощи технологий и создающих произведения, опираясь только на свое воображение и чутье? Теперь они могут оказаться в невыгодном положении [9].

Особым образом обозначилась проблема интеллектуальной собственности. В спорах этического характера приводятся конкретные доводы. Если алгоритм обучается на массиве текстов, в который входят материалы, защищенные авторским правом, то при автоматическом выборе случайным способом фрагменты этих материалов могут быть воспроизведены, что будет нарушением права на интеллектуальную собственность. Так, например, писатели Джон Гришэм и Джордж Мартин в 2023 г. подали коллективный иск против OpenAI, создателя ChatGPT, из-за предполагаемого нарушения авторских прав. В случае с Риэ Кудан есть те, кто считает, что 5% премиальных денег должны быть распределены между всеми авторами, пишущими на японском языке, на чьих работах была обучена программа [10]. Подобные казусы происходят и в сфере искусства: в том же 2023 г. награда Sony World Photography Awards была присуждена фотографии, созданной с помощью программы искусственного интеллекта DALL-E 2 [7]. Автор-победитель в итоге от премии отказался.

Вместе с тем с точки зрения издательского бизнеса есть положительные моменты: откровения Риэ Кудан привлекли внимание к ее роману, и пользователи в социальных сетях стали интересоваться ее творчеством и делать запросы. Кроме того, с редакторской, издательской точек зрения искусственный интеллект может оптимизировать и ускорить определенные процессы и стадии

написания и редакционной подготовки произведения. Использование авторами технологии нейросети создает проблему для редакторов при приеме рукописи и требует пересмотра правил и требований к авторским оригиналам (по крайней мере, на уровне маркирования произведений, созданных с участием нейросети, для потребителей). Это отмечают и представители отрасли; они сходятся на том, что нейросеть может провести проверку на заимствования, корректуру, рубрикацию, аннотирование, подбор ключевых слов, поиск источников для создания обзорных материалов, подбор и создание иллюстраций, оформление обложек, но «что касается фактчекинга, это направление под вопросом: в русском языке слово может иметь много значений, и с этими смыслами искусственный интеллект не справляется», считает Альбина Нестерова, генеральный директор «Инфра-М» [4].

В основе художественной литературы лежит авторское, индивидуальное отражение действительности. Сгенерированный текст не имеет этого качества, поскольку нейросеть оперирует уже созданными текстами. В этой связи стоит вспомнить роман Кадзуо Исигуро «Клара и солнце», вышедший в 2021 г., за год до появления ChatGPT, и опубликованный в переводе на русский язык в 2023 г. В нем автор наделил свою героиню-андроида, от имени которой ведется повествование, естественной человеческой речью с небольшими особенностями — использованием формализованных и генерализованных конструкций, как будто она не в полной мере ощущает происходящее. Эти обобщения отражают неспособность фокусировки, отсутствие у нее особенного, уникального взгляда. Ее внутренняя речь похожа на написанный, подготовленный текст — выстроенная, выверенная, гладкая, правильная, без смещений и акцентов. Вместе с тем в ее внешней речи находит отражение почти все, что свойственно устной речи обычных людей: парцелляция, интонационные выделения; она как будто подстраивается под собеседников, имитируя речевые приемы людей.

Речь является предметом особого внимания исследователей различных направлений и отраслей науки. Среди ученых, изучавших механизмы формирования высказывания и его речевой передачи, были П.К. Анохин, Л.С. Выготский, А.Р. Лурия и др. Речь изучают в аспекте психологии, нейролингвистики, психолингвистики, коррекционной педагогики. Речь человека представлена в различных формах и варьируется от спонтанной, порождаемой в процессе диалога коммуникации, до подготовленной, являющейся результатом предшествующего осмысления, обработки и выстраивания. Письменная речь — сложная по структуре и функциональной организации психическая деятельность, включающая в себя целый ряд последовательных операций, образующих целостную самоорганизующуюся функциональную систему [2. С. 194].

Устная речь, порождаемая непосредственно в процессе общения, характеризуется самоперебивами, рестартами, оговорками, артефактами речи (междометиями, паузами) и т.д. На речь и характер высказываний влияют различные факторы: лингвистические, среди которых выделяют темп, ритмическую структуру; экстралингвистические, к которым относят внешние условия, тембр голоса и манеру речи; паралингвистические — это невербальная составляющая общения: жесты, мимика, неречевые звуки [1. С. 11]. В подготовленной (обычно письменной, прошедшей фиксацию) речи отсутствуют подобного рода артефакты и многие индивидуальные проявления. Все это «вычищается» на стадии редактирования. А оговорки и запинки, если смотреть с позиций психолингвистики, «показывают, как мы извлекаем нужное слово из запасов памяти, как мы планируем высказывание, как объединяем смысл с интонацией и даже, может быть, как вообще учимся говорить» [6. С. 77].

В рамках разговора об использовании алгоритмов нейросети при создании произведения художественной литературы остановимся на одном примере из отечественной литературной практики. Это созданный Валерием Печейкиным при помощи алгоритмов сети и напечатанный в журнале «Правила жизни» в 2023 г. рассказ «Ария Аиды» [5]. В нем автор описывает процесс

написания произведения при помощи нейросети. Писатель задает параметры рассказа — тему (любовь), дает характеристики героя (писатель), а нейросеть вводит героиню и генерирует сюжет и диалоги. Фрагменты текста, сгенерированного нейросетью, перемежаются внутренними монологами, репликами-реакциями, сюжетными сценами и уточнениями, придуманными самим автором. В тексте читателю с помощью шрифтовых выделений ясно дают понять, где авторский текст, а где сгенерированный нейросетью. Кроме того, эти фрагменты имеют явные стилистические различия: сгенерированный текст представлен полносоставными предложениями с подчинительной связью, высказывания завершённые, но при этом довольно бесцветные.

Все, что выдает нейросеть, — это речь не просто выстроенная, выверенная, но и усредненная, отмеченная не индивидуальными особенностями, а формальностью, «эмоциональной пустотой», связанной с отсутствием личного опыта переживаний. В этой речи, как и в сюжетных сценах, созданных при помощи алгоритмов, много общих мест — характеристик, банальных по смыслу, но часто довольно нелепых по форме: в описании жизни героя упомянуты «творческое затишье», «безмолвие воображения», в характеристиках героини использованы самые расхожие образы: красивая девушка с книгой на скамейке в парке, глаза, «создающие чувство интриги и таинственности», она «имела свою тайну, которую не могла разглашать». Говоря об успехе новой книги писателя, сеть привела расхожие атрибуты «красивой жизни» успешного человека: яхты, вечеринки, Дубай, «особняк на холмах», «потрясающий вид на город и море», «огромный парк автомобилей» и т.д. В речи героя, как переключка с репликами сети и одновременно рефлексия, проявляется эмоциональность, ирония, самоирония; временами, когда чат зависает, автор сам продолжает дописывать текст. И это придает особую индивидуальную составляющую его речи.

Такого рода приемы и сложности являются различными аспектами творческого письма, в котором искусственный интеллект, в отличие от человеческого, не способен демонстрировать оригинальный взгляд. Как отметила Марина Нестерова, «одна из отличительных особенностей человеческого интеллекта в том, что он способен к креативу. В общем смысле креативность — процесс, когда берется известная информация и с помощью человеческих возможностей создается что-то новое. Мы никуда не уйдем от того, что необходим человек, передающий знания. Недостаточно знаний в виде текстов, даже в самых совершенных электронных системах. Есть индивидуальный стиль, подход. Авторский стиль — то, что связывает передающего знания и принимающего их» [4].

Говоря о тенденциях и перспективах использования искусственного интеллекта в литературе, можно высказать предположение, что искусственный интеллект будет предметом различных практик: инструментом применения сформированных и отработанных литературных приемов, инструментом оптимизации творческого процесса, объектом литературного эксперимента и инструментом творческого поиска.

Есть основания думать, что в ближайшее время произойдет замещение авторских произведений массовой жанровой литературы — детективов, триллеров, любовных романов, фэнтези и др. — продуктами нейросетей. Шаблоны, лежащие в основе создания произведений подобного рода, без особого труда могут применяться искусственным интеллектом в «алгоритмической литературе» (по аналогии с алгоритмической журналистикой). И это уже происходит: в Японии комитет одной из премий в области научно-фантастической литературы ввел ряд ограничений для авторов произведений и ужесточил условия использования материалов при разработке идеи, сюжета и других компонентов произведения, созданных искусственным интеллектом [8].

Вместе с тем в литературе экспериментального и авангардного направлений обращение к искусственному интеллекту может стать попыткой выхода за пределы отработанных практик, поиска новых форм, новых писательских приемов, выхода на новый уровень в коммуникации и ее отображении. В мейнстриме, в так называемой «качественной» литературе, искусственный интеллект, вероятно, будет использоваться как инструмент, помогающий ускорить и оптими-

зирать рутинные процессы: быстро сформировать канву произведения, структурировать материал во фрагментах произведения, получить сюжетные наброски — и, главное, используя вариативность как опцию, дающий возможность выбирать наиболее подходящее из предложенных нейросетью решений. Таким образом, как инструмент искусственный интеллект будет способствовать развитию и переходу на новый уровень индустрии книгоиздания, но характер его использования и вектор развития зависит от авторов, издателей и других специалистов отрасли.

Литература

1. Ганеева Э.Р., Конурбаев М.Э. Лингвистика спонтанной устной речи: сопоставительно-когнитивная трансформация // Вестник Московского университета. Сер. 9: Филология. 2023. № 4. С. 9–20
2. Горбунова Е.Н. Исследование письменной речи // Образование и педагогические науки. 2015. Т. 7. № 3. С. 193–196.
3. Зайковский В. Чем опасен искусственный интеллект... и пора ли нам начинать бояться? // Перспективы. URL: <http://perspectum.info/chem-opasen-iskusstvennyj-intellekt/> (15.02.2024).
4. Искусственный интеллект в образовании и науке: pro et contra // Университетская книга. 2023. № 12. С. 44–51. URL: <http://www.unkniga.ru/innovation/tehnology/16170-iskusstvennyj-intellekt-v-obrazovanii-i-nauke-pro-et-contra.html> (15.02.2024).
5. Печейкин В. Ария Аиды // Правила жизни. URL: <http://pravilamag.ru.turbopages.org/pravilamag.ru/s/letters/696567-ariya-aidy-rasskaz-valeriya-pecheikina-napisanniy-s-pomoshchyu--chatgpt/> (10.02.2024).
6. Тезекбаева Г.А. Спонтанная речь как объект лингвистики // Вестник ВГУ. Сер.: Филология. Журналистика. 2011. № 1. С. 76–79.
7. Controversy over the work that won Japans most prestigious literary award using AI // Archyde. URL: <https://www.archyde.com/controversy-over-the-work-that-won-japans-most-prestigious-literary-award-using-ai/> (10.02.2024).
8. Focus award winning authors AI use revelation roils Japans literary world // Kyodonews. URL: <https://english.kyodonews.net/news/2024/02/641a29af0ae3-focus-award-winning-authors-ai-use-revelation-roils-japans-literary-world.html> (10.02.2024).
9. Khan F. Rie Kudan wins Akutagawa prize with AI assisted novel // Digital Phablet. URL: <https://www.digitalphablet.com/ru/%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8/rie-kudan-wins-akutagawa-prize-with-ai-assisted-novel/> (10.02.2024).
10. Leith S. ChatGPT will kill off the romantic genius // UnHerd. URL: <https://unherd.com/2024/01/chatgpt-will-kill-off-the-romantic-genius/> (10.02.2024).

References

1. Ganeeva E.R., Konurbaev M.E. Lingvistika spontannoi ustnoi rechi: sopostavitel'no-kognitivnaia transformatsiia // Vestnik Moskovskogo universiteta. Ser. 9: Filologiya. 2023. No. 4. S. 9–20
2. Gorbunova E.N. Issledovanie pis'mennoi rechi // Obrazovanie i pedagogicheskie nauki. 2015. T. 7. No. 3. S. 193–196.
3. Zaikovskiy V. Chem opasen iskusstvennyi intellekt... i pora li nam nachinat' boiat'sia? // Perspektivy. URL: <http://perspectum.info/chem-opasen-iskusstvennyj-intellekt/> (15.02.2024).
4. Iskusstvennyi intellekt v obrazovanii i nauke: pro et contra // Universitetskaya kniga. 2023. No. 12. S. 44–51. URL: <http://www.unkniga.ru/innovation/tehnology/16170-iskusstvennyj-intellekt-v-obrazovanii-i-nauke-pro-et-contra.html> (15.02.2024).
5. Pecheikin V. Ariia Aidy // Pravila zhizni. URL: <http://pravilamag.ru.turbopages.org/pravilamag.ru/s/letters/696567-ariya-aidy-rasskaz-valeriya-pecheikina-napisanniy-s-pomoshchyu--chatgpt/> (10.02.2024).
6. Tezekbaeva G.A. Spontannaia rech' kak ob'ekt lingvistiki // Vestnik VGU. Ser.: Filologiya. Zhurnalistika. 2011. No. 1. S. 76–79.
7. Sontrovery over the work that won Japans most prestigious literary award using AI // Archyde. URL: <https://www.archyde.com/controversy-over-the-work-that-won-japans-most-prestigious-literary-award-using-ai/> (10.02.2024).
8. Focus award winning authors AI use revelation roils Japans literary world // Kyodonews. URL: <https://english.kyodonews.net/news/2024/02/641a29af0ae3-focus-award-winning-authors-ai-use-revelation-roils-japans-literary-world.html> (10.02.2024).
9. Khan F. Rie Kudan wins Akutagawa prize with AI assisted novel // Digital Phablet. URL: <https://www.digitalphablet.com/ru/%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8/rie-kudan-wins-akutagawa-prize-with-ai-assisted-novel/> (10.02.2024).
10. Leith S. ChatGPT will kill off the romantic genius // UnHerd. URL: <https://unherd.com/2024/01/chatgpt-will-kill-off-the-romantic-genius/> (10.02.2024).



Гольцова Наталья Викторовна,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры издательского дела и книговедения
Высшая школа печати и медиаиндустрии
Московский политехнический университет

Goltsova Natalia V.,
Candidate of Philology,
Associate Professor of the Publishing and Book Studies Department
Higher School of Printing and Media Industry
Moscow Polytechnic University

e-mail: nataliagoltsova@yandex.ru

